Kinderkraft

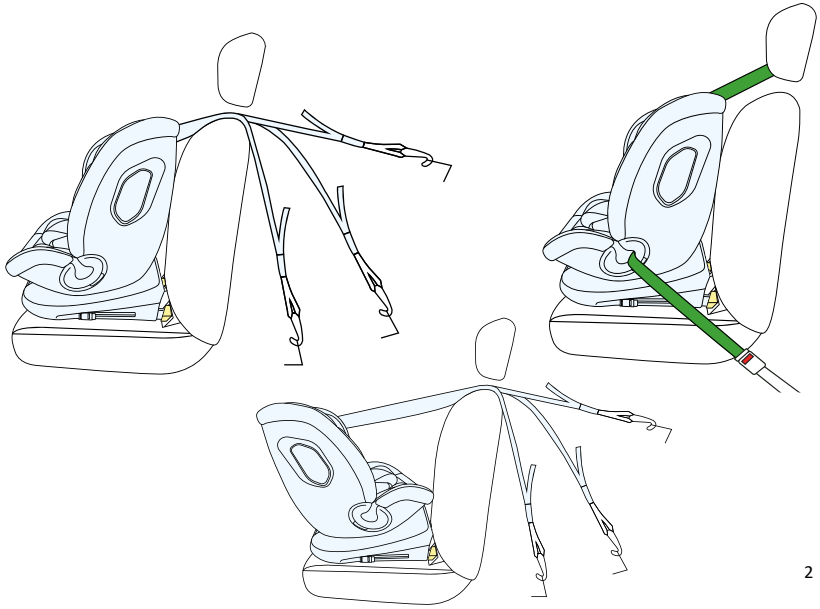


XPEDITION 3 i-Size

NÁVOD K POUŽITÍ

MODEL: XPEDITION 3 i-Size ECE R129.03 v.1.0

UPOZORNĚNÍ: Grafika produktu je pouze ilustrační!



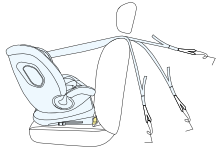
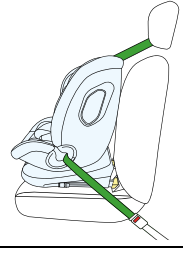
1.0 Použití

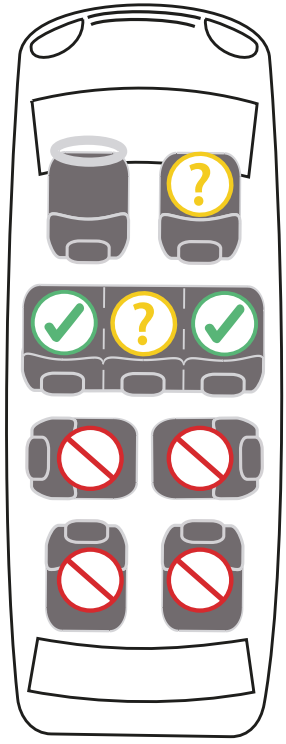
Autosedačka byla navržena, testována a schválena v souladu s požadavky předpisu EHK OSN č. 129 o schvalování dětských zádržných systémů (UN/ECE R129/03).

Autosedačku neumisťujte po směru jízdy, dokud dítě nedosáhne věku 15 měsíců a výšky 76 cm.

Autosedačku lze ve vozidle instalovat v polohách, které výrobce uvádí v příručce k vozidlu. Řiďte se návodem k použití od výrobce vozidla.

Informace o správné instalaci naleznete v tabulce na následující straně.

Výška dítěte	Poloha autosedačky	Upevnění autosedačky
40-105 cm		ISOFIX + Top Tether + vnitřní popruhy postroje 
76-105 cm		ISOFIX + Top Tether + vnitřní popruhy postroje 
100 – 150 cm		ISOFIX + 3-bodové bezpečnostní pásy 
		3-bodové bezpečnostní pásy 



2.0 Bezpečnostní pokyny

Věnujte prosím několik minut přečtení tohoto návodu k použití, abyste zajistili náležitou bezpečnost svého dítěte.

• NEUMÍSTĚTE autosedačku na sedadla orientovaná proti směru jízdy nebo proti směru jízdy.

• Autosedačku lze namontovat pouze v případě, že jsou použity tříbodové bezpečnostní pásy. Přední airbag musí být deaktivován.

• Doporučujeme instalovat autosedačku pouze na zadní sedadla automobilu.

!UPOZORNĚNÍ!

Pokyny týkající se vhodnosti autosedačky pro použití s dětskou sedačkou naleznete v příručce k vozidlu.

! Ujistěte se, že popruhy dětské autosedačky přiléhají k tělu dítěte a nejsou zkroucené. Proto dítěti pod pásy nenasazujte silné oblečení.

! Bederní pásy bezpečnostního systému musí vést co nejníže přes pánev dítěte, aby byl zajištěn optimální účinek v případě nehody.

! Autosedačka musí být vyměněna, pokud byla během nehody vystavena silnému namáhání.

! Autosedačka nesmí být žádným způsobem upravována bez souhlasu příslušného schvalovacího orgánu. Nebude-li autosedačka instalována v souladu s pokyny výrobce, může dojít k ohrožení života a zdraví.

! Chraňte dětskou autosedačku před přímým slunečním zářením, jinak by mohlo dojít k popálení dítěte o zahřáté části. Chraňte dítě i autosedačku před slunečními paprsky.

! Nikdy nenechávejte dítě v dětské autosedačce bez dozoru.

! Ujistěte se, že jsou zavazadla a další předměty dostatečně upevněny, zejména na polici pod zadním oknem, protože v případě nárazu mohou způsobit zranění.

! Autosedačka se NESMÍ používat bez potahu.

! NEPOUŽÍVEJTE jiný než výrobcem doporučený náhradní potah, protože je nedílnou součástí bezpečnostního systému autosedačky.

! NEPOUŽÍVEJTE jiné upevňovací prvky než ty, které jsou popsány v návodu a označeny na autosedačce.

! Všechny pevné části a plastové díly dětské autosedačky musí být umístěny a instalovány tak, aby za běžných podmínek používání nemohly být zachyceny posuvným sedadlem nebo dveřmi automobilu.

! Pravidelně kontrolujte stav dětské autosedačky a věnujte zvláštní pozornost upevňovacím bodům, švům a nastavovacím částem. Ujistěte se, že jsou všechny mechanické části plně funkční. Nikdy nemažte ani nenanášejte olej na části dětské autosedačky.

! PŘESTAŇTE autosedačku používat, pokud jsou její části poškozené nebo uvolněné.

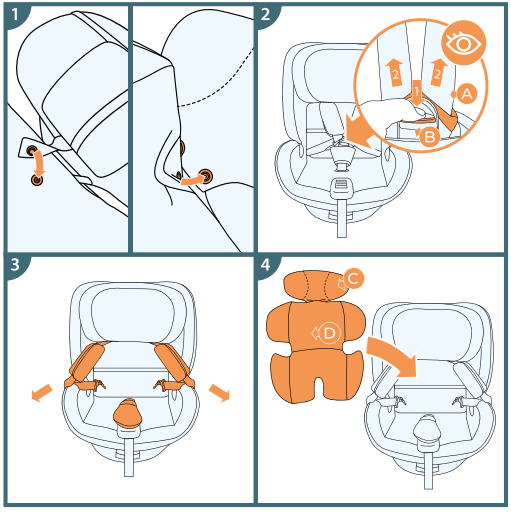
! V případě nouze je důležité rychle odepnout bezpečnostní pás. To znamená, že tlačítko pro uvolnění bezpečnostního pásu není zcela zajištěno, ujistěte se, že si dítě s bezpečnostním pásem nehraje.

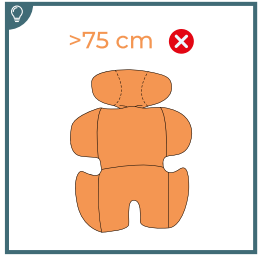
! Jděte svému dítěti dobrým příkladem a vždy se připoutejte. Dospělý, který není připoután bezpečnostním pásem, může být nebezpečný i pro dítě.

! Před každou jízdou autem se ujistěte, že je autosedačka řádně upevněna.

! Autosedačka musí být zajištěna, i když se nepoužívá. Nezajištěná dětská autosedačka může zranit cestující i při nouzovém brzdění.

! Na některých sedadlech vyrobených z jemných materiálů může používání autosedačky zanechat stopy a/nebo způsobit změnu barvy. Abyste tomu zabránili, můžete pod autosedačku umístit deku, ručník nebo podobný materiál.





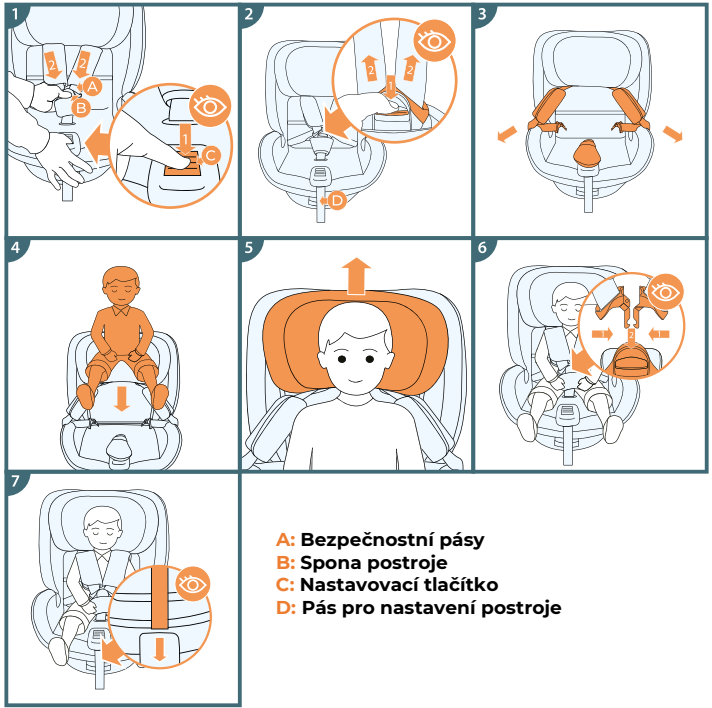
A: Vnitřní popruhy
B: Přezka pásů
C: Záhlavní část vložky
D: Vložka

3.0 Ochrana dítěte

3.1 Montáž vložky

1. Připojte část opěrky hlavy ke zbytku vložky pomocí čepů.
2. Uvolněte bezpečnostní pásy. **Pozor! Ujistěte se, že jsou všechny upevňovací prvky řádně zajištěny.**
3. Posuňte bezpečnostní pásy po stranách autosedačky.
4. Vložte vložku.

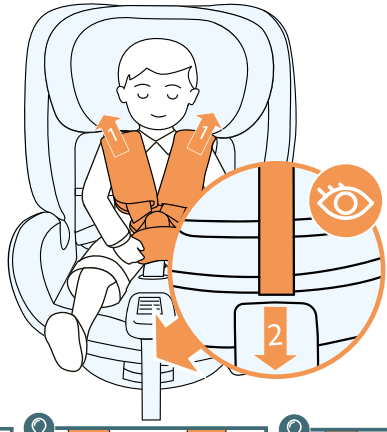
Novorozenecká vložka zvyšuje úroveň ochrany a pohodlí. Je vhodná pro děti s délkou těla menší než 75 cm.

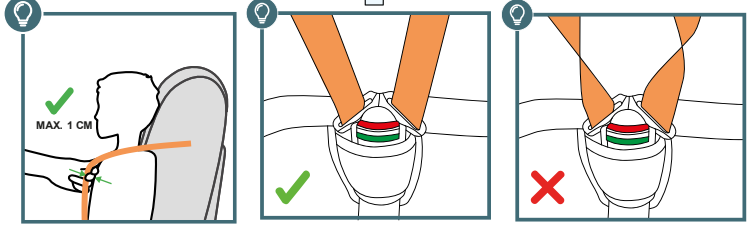


A: Bezpečnostní pásy
B: Spona postroje
C: Nastavovací tlačítko
D: Pás pro nastavení postroje

3.2 Ochrana dětí pomocí vnitřních popruhů postroje

1. Stiskněte tlačítko pro nastavení postroje a zároveň zatáhněte za popruhy postroje. **Nezapomeňte! Netahejte za ramenní polstrování.**
2. Uvolněte popruhy postroje
3. Umístěte popruhy bezpečnostních pásů na boční strany sedadla.
4. Umístěte dítě do autosedačky
5. Nastavte opěrku hlavy podle výšky dítěte.
6. Připevněte popruhy bezpečnostních pásů
7. Nastavte pásy bezpečnostního pásu tak, aby vyhovovaly dítěti, zatažením za klipový pásek.



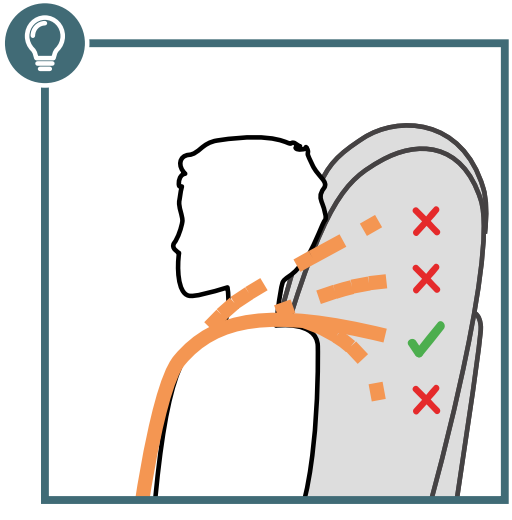


3.3 Utahování postroje

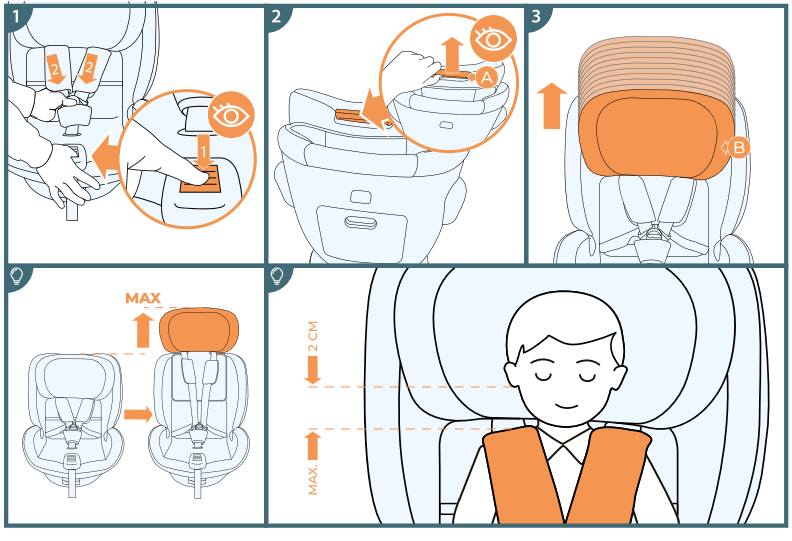
1. Zmenšete vůli ve vnitřních bederních popruzích vytažením ramenní části nahoru.
2. Zatáhněte za nastavovací popruh, dokud pásy nebudou ležet rovně na těle dítěte.

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že popruhy postroje nejsou zkroucené.

Ujistěte se, že jsou popruhy utaženy tak, aby mezi nimi a dítětem nebyla větší vůle než 1 cm.



Nastavte vhodnou výšku ramenních popruhů tak, aby pás vstupoval do zadní části autosedačky vodorovně těsně nad rameny dítěte.



A: Páčka nastavení výšky opěrky hlavy
B: Opěrka hlavy

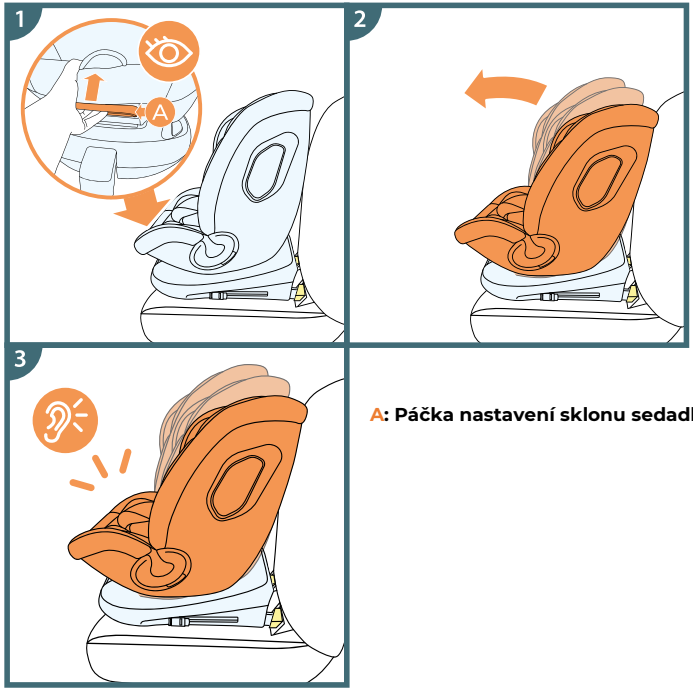
3.4 Výška opěrky hlavy

Opěrka hlavy by měla těsně přiléhat k hlavě dítěte, spodní část opěrky hlavy by měla být ve výšce ramen.

1. Stiskněte tlačítko a zatáhněte za popruhy, aby se popruhy zcela uvolnily. **Pamatujte! Netahejte za ramenní vycpávky.**
2. Uchopte páčku pro nastavení výšky na zadní straně opěrky hlavy a jemně ji vytáhněte směrem nahoru.
3. Nastavte opěrku hlavy výběrem jedné z 11 poloh, po nastavení výšky uvolněte nastavovací popruh.

DŮLEŽITÉ! Ujistěte se, že je opěrka hlavy autosedačky zajištěna.

Opěrka hlavy by měla těsně přiléhat k hlavě dítěte, spodní část opěrky hlavy by měla být ve výšce ramen.



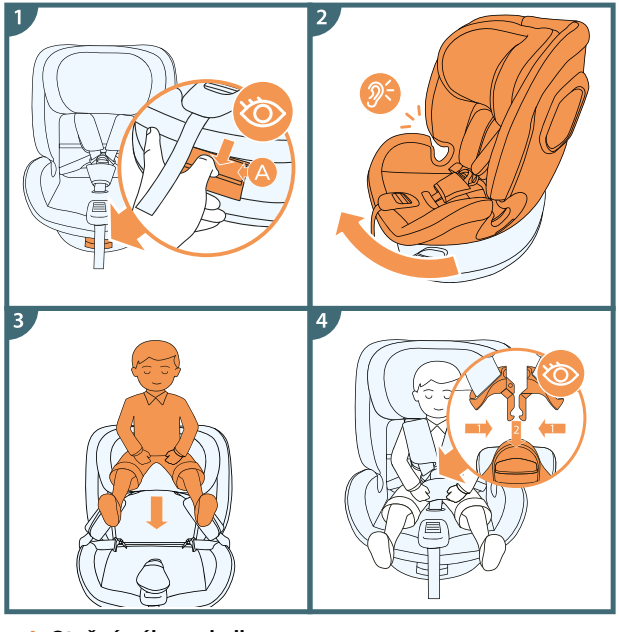
A: Páčka nastavení sklonu sedadla

3.5 Mechanismus nastavení sklonu sedadla

1. Zatáhněte za páčku nastavení úhlu sedadla
2. Nastavte úhel sedadla a uvolněte páčku v požadované poloze (jedna ze čtyř možných poloh).
3. Lehce posunujte sedadlo, dokud neuslyšíte zřetelné „cvaknutí“.

Důležité! Autosedačku lze používat ve čtyřech polohách sklonu po i proti směru jízdy.

Důležité! Při použití autosedačky v rozmezí 100-150 cm musí být autosedačka ve vzpřímené poloze.



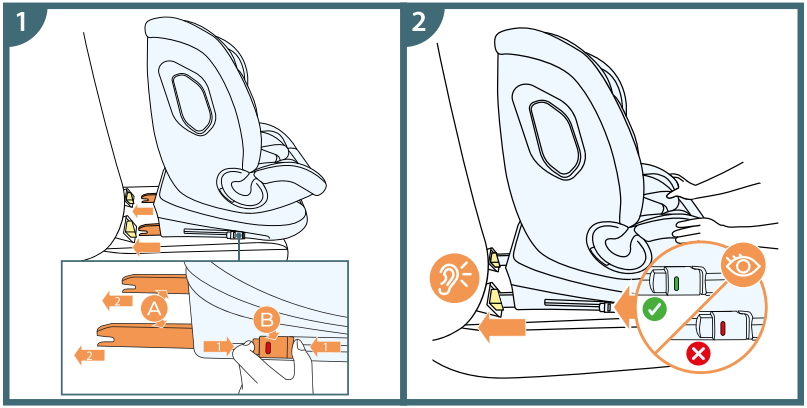
A: Otočná páka sedadla

3.6 Rotační mechanismus

Rotační mechanismus je funkce, která pomáhá dítě pohodlně polohovat nebo vyjmout z autosedačky.

1. Zatáhněte za otočnou rukojeť na základně autosedačky.
2. Otočte autosedačku do požadovaného směru a poté páčku uvolněte. Uslyšíte „cvaknutí“, které signalizuje, že je autosedačka zajištěna v požadované poloze.
3. Umístěte dítě do autosedačky
4. Připoutejte dítě bezpečnostním pásem

Všimněte si slyšitelného zvuku uzamčení otočného mechanismu.



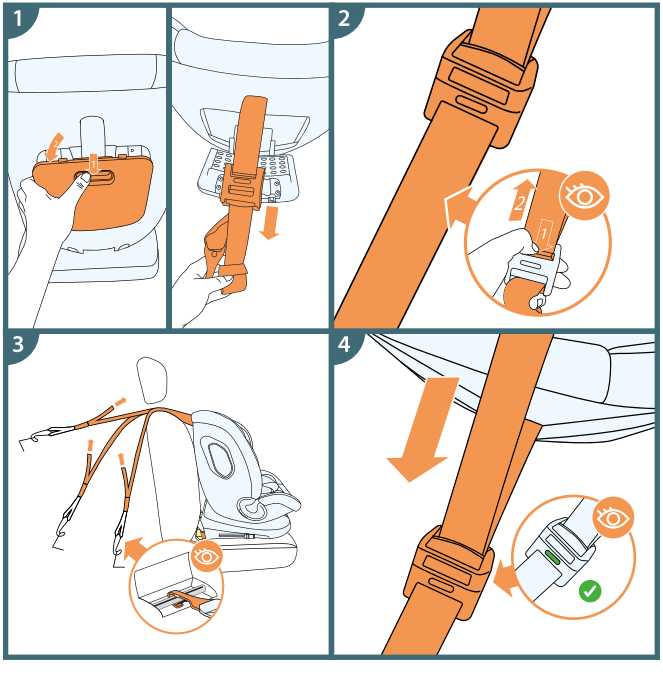
A: Ramena ISOFIX
B: Uvolňovací páka ISOFIX

4.0 Montáž ve vozidle
4.1 Montáž ISOFIX

1. Zatáhněte za uvolňovací páčku ISOFIX a vysuňte ramena konektoru ISOFIX na jejich maximální délku.
2. Uchopte autosedačku oběma rukama a zasuňte oba konektory do kotevních úchytů autosedačky. Jakmile uslyšíte „cvaknutí“ každého konektoru ISOFIX, přitlačte autosedačku k opěradlu a vyvíjejte pevný, rovnoměrný tlak na obou stranách.

Sledujte slyšitelné cvaknutí konektorů ISOFIX, uchopte autosedačku a zkontrolujte, zda je bezpečně upevněna bez vůle. Pokud se pohybuje a konektory ISOFIX se vysouvají, zopakujte předchozí kroky.

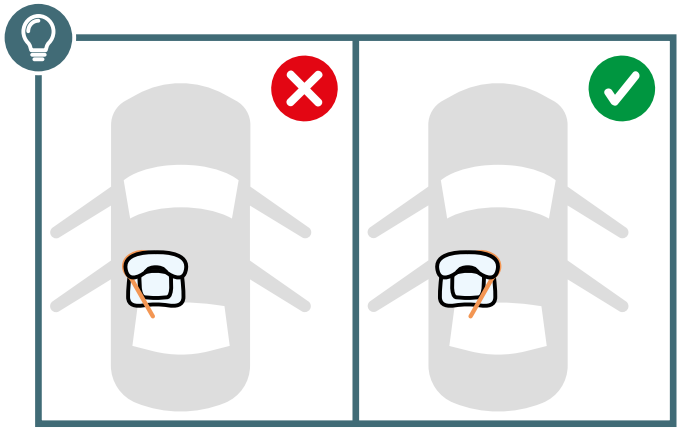
POZOR! Zajišťovací spony jsou správně upevněny pouze tehdy, když jsou obě značky tlačítek zcela zelené.



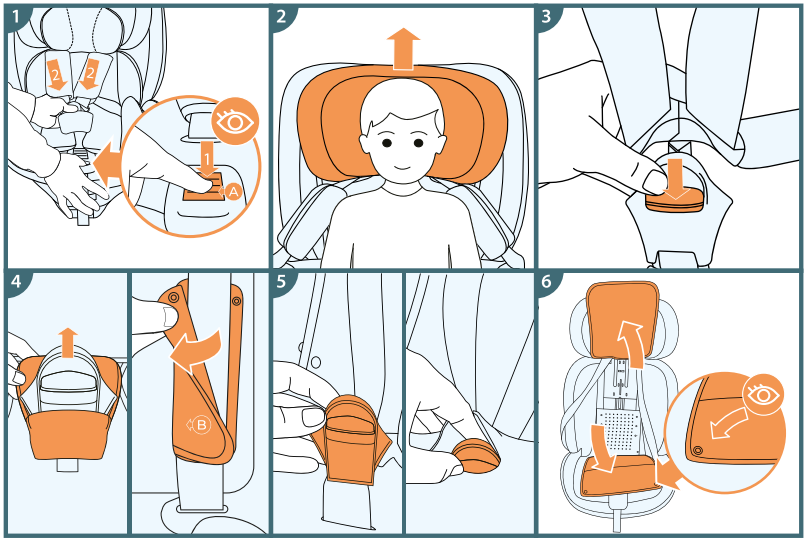
4.2 Montáž „Top Tether”

1. Vyjměte horní upínací pás (Top Tethe)r z úložného prostoru umístěného v zadní části dětské autosedačky.
2. Stisknutím tlačítka pro uvolnění pásu uvolněte pás (délka pásu musí umožnit připevnění háčku k upevňovacímu bodu v zadní části autosedačky nebo v zavazadlovém prostoru).
3. Připevněte hák pásu k upevňovacímu bodu pásu ve vozidle (viz příručka k vozidlu).
4. Zatáhněte za pás na druhém konci, abyste odstranili vůli. Pokud je pás správně napnutý, kontrolka se rozsvítí zeleně.

DŮLEŽITÉ: Top Tether pás nesmí procházet opěrkou hlavy vozidla. Měl by procházet pod opěrkou hlavy, pokud to není možné, je třeba opěrku hlavy odstranit (zkontrolujte, zda to povoluje návod k obsluze vozidla).



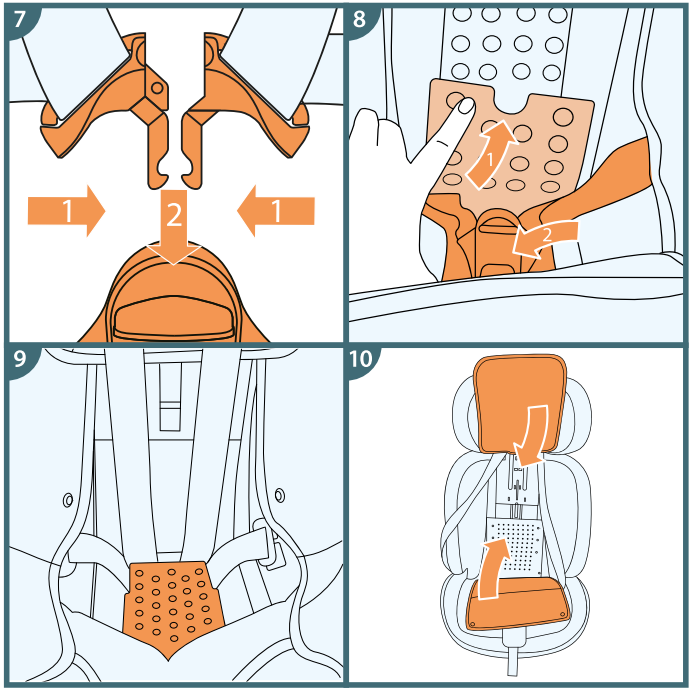
POZOR! Pro použití rotačního systému musí být pás Top Tether namontován na vnitřní straně vozidla (na opačné straně než dveře).



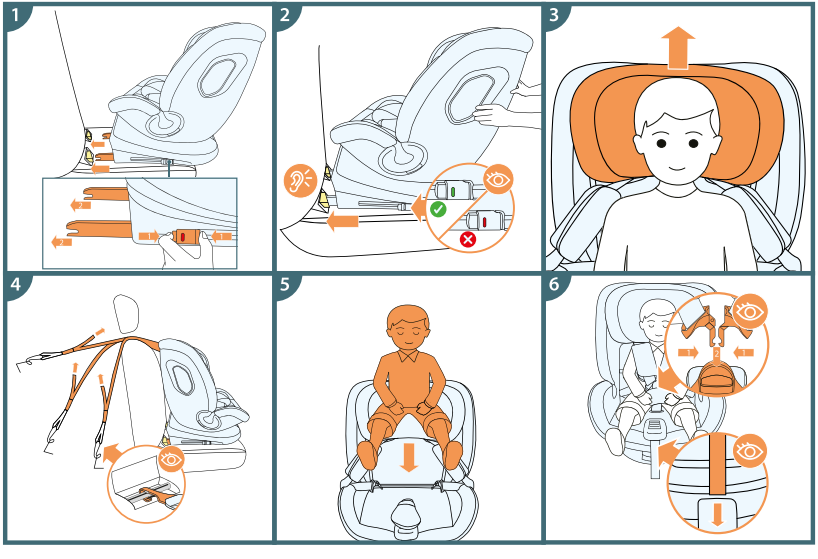
A: Tlačítko pro nastavení vnitřních pásů
B: Ramenní polštář

5.0 Skrytí 5-bodového bezpečnostního pásu

1. Úplně uvolněte bezpečnostní pásy stisknutím tlačítka a zatažením za pásy. **Nezapomeňte!!! Netahejte za ramenní polštáře.**
2. Umístěte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.
3. Rozepněte přezku
4. Ramenní vycpávky a polštářek vyjměte ze spony rozepnutím upevňovacích prvků.
5. Zasuňte přezku otvorem v potahu.
6. Uvolněte upevňovací prvky a odkryjte opěradlo autosedačky.



7. Zapněte pětibodové bezpečnostní pásy
8. Otevřete kryt úložného prostoru a uložte bezpečnostní pásy do úložného prostoru.
9. Položte bezpečnostní pásy rovně podél opěradla a zavřete kryt úložného prostoru.
10. Potah znovu připevněte k autosedačce pomocí upevňovacích prvků na okrajích materiálu.



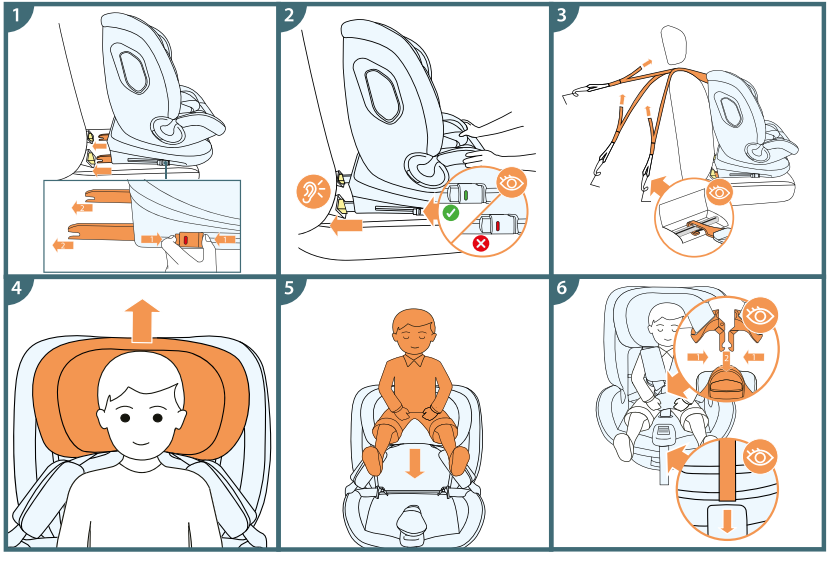
6.0 Montáž autosedačky

Poznámka! Autosedačka by měla být umístěna přímo na sedadle vozidla.

6.1 Děti od 40 do 105 cm pomocí systému a systému ISOFIX a Top Tether.

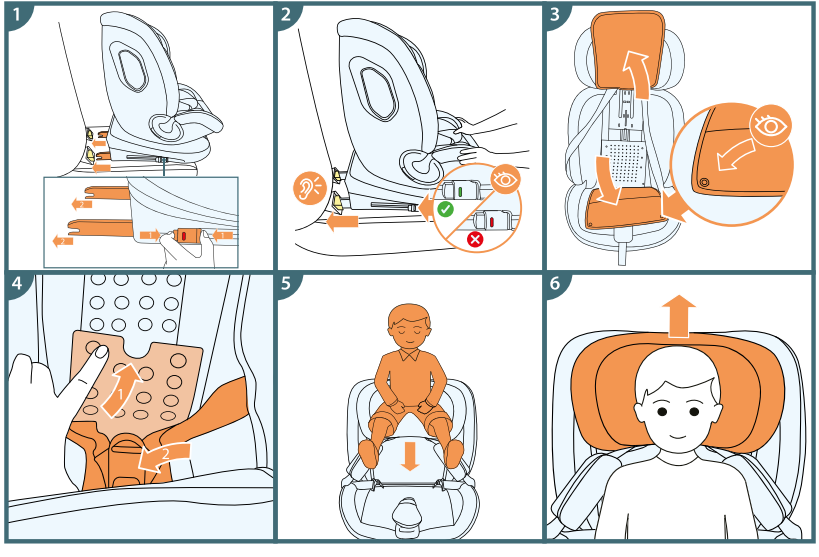
1. Nainstalujte autosedačku na sedadlo s konektory ISOFIX do polohy proti směru jízdy (pokud je autosedačka již nainstalována v poloze proti směru jízdy, otočte ji pomocí otočného mechanismu).
2. Zatlačte autosedačku na sedadlo co nejdále a zkontrolujte, zda je správně namontována - indikátory montáže by měly svítit zeleně.
3. Nastavte opěrku hlavy tak, aby odpovídala výšce vašeho dítěte.
4. Připevněte autosedačku pomocí upevňovacího pásu Top Tether.
5. Umístěte dítě do autosedačky.
6. Připoutejte dítě vnitřními popruhy bezpečnostního pásu.

DŮLEŽITÉ: Pokud je dítě již 76 cm vysoké, vytáhněte vnitřní vložku před umístěním dítěte do autosedačky.



6.2 Děti od 76 do 105 cm pomocí systému ISOFIX a systému Top Tether.

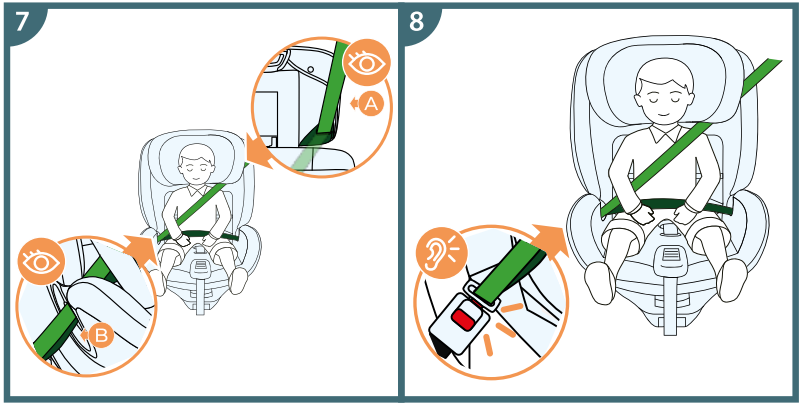
1. Nainstalujte autosedačku na sedadlo proti směru jízdy pomocí konektorů ISOFIX (pokud je již nainstalována proti směru jízdy, otočte autosedačku pomocí otočného mechanismu).
2. Zatlačte autosedačku co nejvíce do sedadla a zkontrolujte, zda je správně namontována - indikátory montáže by měly svítit zeleně.
3. Připevněte autosedačku pomocí upevňovacího pásu Top Tether.
4. Nastavte opěrku hlavy podle výšky dítěte.
5. Umístěte dítě do autosedačky
6. Připoutejte dítě pomocí vnitřních popruhů bezpečnostního pásu.



6.3 Děti od 100 až 150 cm s konektory ISOFIX a 3-bodovými bezpečnostními pásy vozidla.

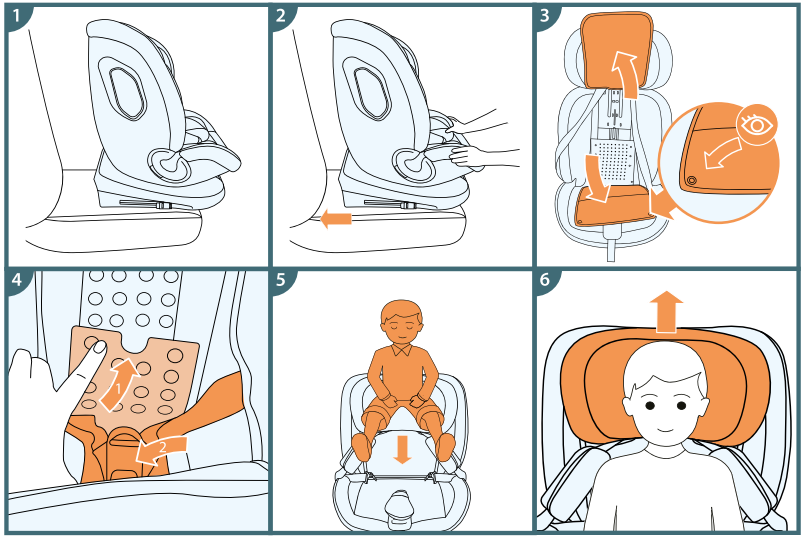
Důležité! Při použití sedačky v rozmezí 100-150 cm musí být sedačka ve vzpřímené poloze.

1. Připevněte autosedačku na sedadlo tak, aby konektory ISOFIX směřovaly dopředu.
2. Zatlačte autosedačku co nejvíce na sedadlo a zkontrolujte, zda je správně namontována - indikátory montáže by měly svítit zeleně.
3. Odjistěte skořepinu autosedačky zatažením za upevňovací prvky na okrajích a otevřete kryt bezpečnostního pásu ve skořepině.
4. Umístěte pětibodový bezpečnostní pás vozidla do úložného prostoru. Celý postup je podrobně popsán v části věnované ukládání pásů.
5. Umístěte dítě do autosedačky
6. Nastavte opěrku hlavy podle výšky dítěte.



A: **Vodítko ramenního pásu**
B: **Vodítko bederního pásu**

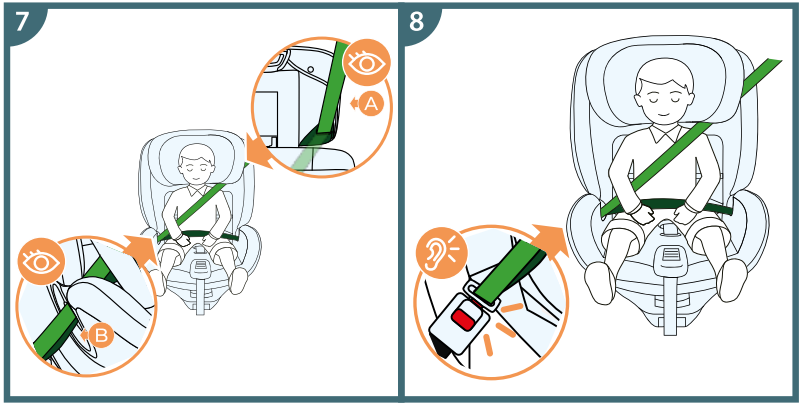
7. Přesuňte ramenní pás přes zelené vodítko ramenního pásu.
8. Protáhněte automobilový pás oběma vodítky ramenního pásu.
Připevněte automobilový pás. Uslyšíte charakteristické „cvaknutí“.



6.4 Děti od 100 až 150 cm pomocí 3-bodových bezpečnostních pásů vozidla.

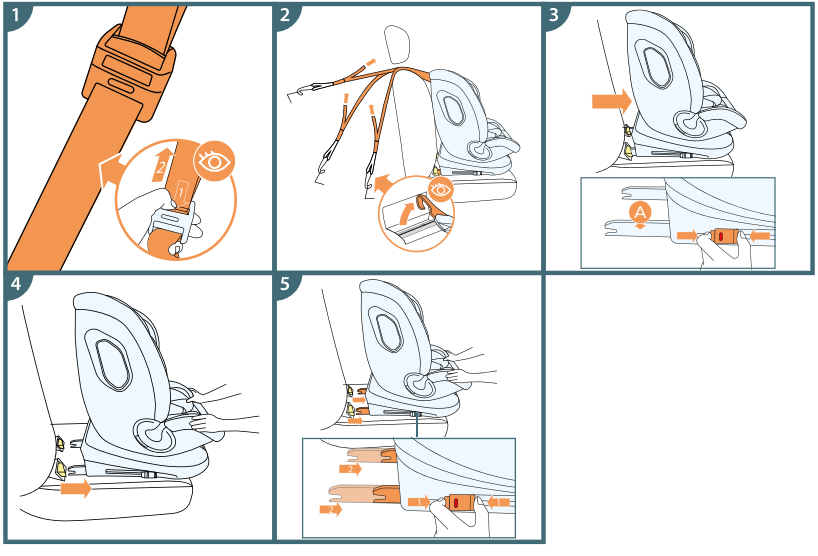
Důležité! Při použití autosedačky v rozmezí 100-150 cm musí být autosedačka ve vzpřímené poloze.

1. Umístěte autosedačku na sedadlo ve směru jízdy.
2. Zatlačte autosedačku co nejvíce do sedadla.
3. Odjistěte skořepinu autosedačky zatažením za úchyty na okrajích a otevřete kryt bezpečnostního pásu ve skořepině.
4. Umístěte pětibodový bezpečnostní pás vozidla do úložného prostoru. Celý postup je podrobně popsán v části věnované úložnému prostoru pro pásy.
5. Umístěte dítě do autosedačky
6. Nastavte opěrku hlavy podle výšky dítěte.



A: **Vodítko ramenního pásu**
B: **Vodítko bederního pásu**

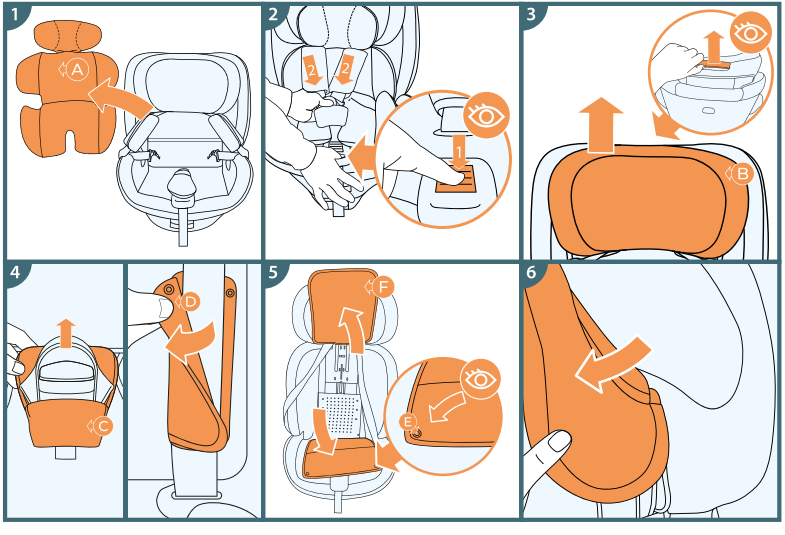
7. Přesuňte ramenní pás přes zelené vodítko ramenního pásu.
8. Protáhněte automobilový pás oběma vodítky ramenního pásu.
Připevněte automobilový pás. Uslyšíte charakteristické „cvaknutí“.



A: Ramena ISOFIX

7.0 Demontáž autosedačky (upevňovací systém ISOFIX)

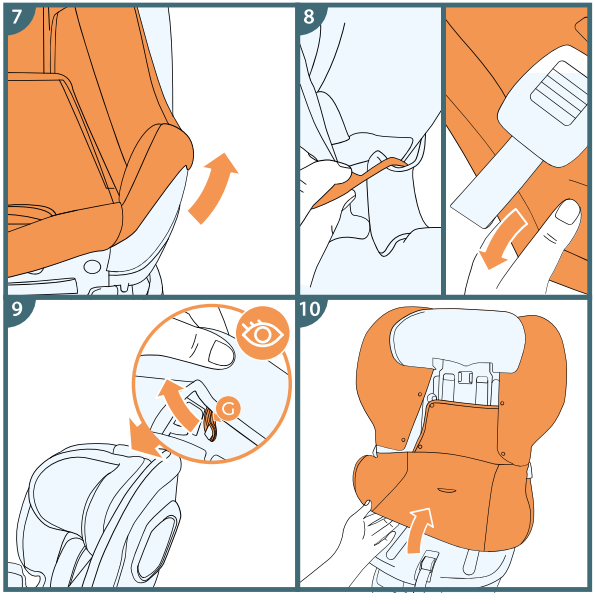
1. Uvolněte horní upínací pás stisknutím uvolňovacího tlačítka a zároveň tažením pásu směrem k sobě.
2. Odstraňte háček pásu z upevňovacího bodu ve vozidle.
3. Stiskněte současně uvolňovací tlačítka ISOFIX na obou ramenech konektoru ISOFIX (barva značek by se měla změnit na červenou).
4. Vysuňte autosedačku z vodítek ISOFIX.
5. Zasuňte ramena ISOFIX zpět do základny autosedačky.



A: Vnitřní vložka
B: Opěrka hlavy
C: Vycpávka spony
D: Ramenní vycpávka
E: Potah přední části opěrky autosedačky
F: Cvok

7.1 Demontáž potahu

1. Vyjměte vložku
2. Stiskněte tlačítko a vytáhněte bezpečnostní pásy co nejdále od sebe.
Nezapomeňte! Netahejte za ramenní polštáře.
3. Přesuňte opěrku hlavy do nejvyšší polohy.
4. Vyjměte ramenní polštáře a polštář ze spony.
5. Odstraňte upevňovací prvky, které připevňují potah k přední části opěradla.
6. Odstraňte látku z opěrky hlavy, přičemž začněte po stranách.



G: Gumička upevňující materiál

7. Začněte od autosedačky a sundejte potah ze stran autosedačky.
8. Stáhněte látku z vodítek bederního pásu a tlačítka pro nastavení pásu.
9. Vytáhněte gumičky na zadní straně autosedačky z háčků zpět.
Poznámka: Ujistěte se, že jsou z háčků odstraněny obě gumičky.
10. Posuňte veškerý materiál přes horní část autosedačky.

7.2 Montáž potahu

Chcete-li potah znovu nainstalovat, postupujte opačně, než je uvedeno výše. Nasaďte potah na upevňovací body autosedačky. Začněte nasazením potahu na skořepinu autosedačky a nakonec na část opěrky hlavy.

Důležité! Nezapomeňte připevnit obě gumičky k háčkům na zadní straně potahu.

8.0 Čištění

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte autosedačku bez potahu.

- Potah lze sejmout a prát v ruce při 30 °C.
- Postupujte podle pokynů k praní uvedených na štítku potahu. Při praní při teplotách nad 30 °C mohou barvy vyblednout.
- Potah by se neměl odstřeďovat ani sušit v bubnové sušičce (může dojít k oddělení vrstev materiálu).
- Potah by neměl být vystaven dlouhodobému slunečnímu záření.
- Plastové části lze čistit vodou a zředěným mýdlem.
- Agresivní čisticí prostředky (např. rozpouštědla) by se neměly používat.
- Postroj lze čistit ve vlažné mýdlové vodě.

Pozor! Z pásů nikdy neodstraňujte kovové prvky.
Úplné znění Záručních podmínek je k dispozici na adrese
WWW.KINDERKRAFT.COM

Kinderkraft

(AR) إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها! ضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial

kinderkraft

kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland